



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.5.2015
COM(2015) 274 final

Rakkomandazzjoni għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar il-programm Nazzjonali ta' Riforma tas-Slovakkja għall-2015

u l-ghoti ta' opinjoni tal-Kunsill dwar il-Programm ta' Stabbiltà tas-Slovakkja tal-2015

Rakkomandazzjoni għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar il-programm Nazzjonali ta' Riforma tas-Slovakkja għall-2015

u l-għoti ta' opinjoni tal-Kunsill dwar il-Programm ta' Stabbiltà tas-Slovakkja tal-2015

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 121(2) u l-Artikolu 148(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tishih tas-sorveljanza ta' pozzizzjonijiet ta' budget u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika¹, u partikolarment l-Artikolu 5(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea²,

Wara li kkunsidra r-risoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew³,

Wara li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Kumitat tal-Impjiegi,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Politika Ekonomika,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Marzu 2010, il-Kunsill Ewropew qabel mal-proposta tal-Kummissjoni li tiġi mnedija strategija ġdida għat-tkabbir u l-impjiegi, bl-isem ta' *Ewropa 2020*, li tkun imsejsa fuq koordinazzjoni msahha tal-politiki ekonomiċi. L-istrategija tiffoka fuq oqsma ewlenin fejn hija meħtieġa azzjoni biex tingħata spinta lill-potenzjal tal-Ewropa għat-tkabbir sostenibbli u l-kompetittività.
- (2) Fit-13 ta' Lulju 2010, il-Kunsill, abbażi tal-proposti tal-Kummissjoni, adotta rakkomandazzjoni dwar il-linji gwida generali għall-politiki ekonomiċi tal-Istati Membri u l-Unjoni (mill-2010 sal-2014) u, fil-21 ta' Ottubru 2010, adotta deċiżjoni dwar il-linji gwida għall-politiki tal-impjiegi tal-Istati Membri. Flimkien dawn jagħmlu l-“linji gwida integrati” li l-Istati Membri ġew mistiedna jikkunsidraw fil-politiki nazzjonali tagħhom dwar l-ekonomija u l-impjiegi.
- (3) Fit-8 ta' Lulju 2014, il-Kunsill adotta rakkomandazzjoni dwar il-Programm Nazzjonali ta' Riforma tas-Slovakkja għall-2014 u ta l-opinjoni tiegħu dwar il-programm ta' stabbiltà aġġornat tas-Slovakkja għall-perjodu 2014. Fit-28 ta'

¹ ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1.

² COM(2015) 274.

³ P8_TA(2015)0067, P8_TA(2015)0068, P8_TA(2015)0069.

Novembru 2014, skont ir-Regolament (UE) Nru 473/2013⁴, il-Kummissjoni pprezentat l-opinjoni tagħha dwar l-abbozz ta' pjan baġitarju tas-Slovakkja għall-2015⁵.

- (4) Fit-28 ta' Novembru 2014, il-Kummissjoni adottat l-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir⁶, li ta bidu għas-Semestru Ewropew ta' koordinazzjoni tal-politika ekonomika tal-2015. Fl-istess ġurnata, abbażi tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011, il-Kummissjoni adottat ir-Rapport dwar il-Mekkanizmu ta' Twissija⁷, li fih is-Slovakkja ma gietx identifikata bħala wieħed mill-Istati Membri li dwaru għandu jittwettaq rieżami fil-fond.
- (5) Fit-18 ta' Dicembru 2014, il-Kunsill Ewropew endorsja l-prijoritajiet sabiex tingħata spinta lill-investiment, biex b'hekk kienu aċċellerati r-riformi strutturali u tkomplet it-triq lejn konsolidazzjoni fiskali responsabbli li tiffavorixxi t-tkabbir.
- (6) Fis-26 ta' Frar 2015, il-Kummissjoni ppubblikat ir-rapport tagħha tal-pajjiż tal-2015 għas-Slovakkja⁸. Dan ivvaluta l-progress li għamlet is-Slovakkja fl-indirizzar tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż adottati fit-8 ta' Lulju 2014.
- (7) Fid-29 ta' April 2015, is-Slovakkja pprezentat il-Programm Nazzjonali ta' Riforma tagħha għall-2015 kif ukoll il-Programm ta' Stabbiltà għall-2015. Biex jiġu kkunsidrati l-konnessjonijiet ta' bejniethom, iż-żewġ programmi ġew ivvalutati fl-istess żmien.
- (8) Is-Slovakkja bħalissa tinsab fil-parti preventiva tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Fil-programm ta' stabbiltà tiegħu għall-2015, il-gvern qed jippjana li jtejjeb bil-mod il-mod l-iżbilanċ bażiku għal 2.5 % tal-PDG fl-2015 u ulterjorment għal 0.5 % tal-PDG fl-2018. Skont il-Programm ta' Stabbiltà, l-oġettiv ta' terminu medju — deficit strutturali ta' 0.5 % tal-PDG — ikun intlaħaq mill-2017. Il-proporzjon tad-deficit tal-gvern huwa mistenni li jonqos marginalment fl-2015 għal 53.4 % u li jkompli jonqos għal 50.3 % fl-2018. Ix-xenarju makroekonomiku li jsostni dawn il-projezzjonijiet baġitarji huwa plawsibbli. Madankollu, miżuri li jappoġġjaw il-miri tad-deficit ippjanati mill-2016 'il quddiem għadhom mhumiex speċifikati b'mod suffiċjenti. Abbażi tal-previżjoni tar-Rebbiegħa tal-2015 tal-Kummissjoni, in-nefqa netta tat-tkabbir hija taħt il-valur referenzjarju kemm fl-2015 kif ukoll fl-2016, li għalhekk jissodisfa r-rekwiżiti tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Abbażi tal-valutazzjoni tiegħu tal-Programm ta' Stabbiltà u filwaqt li jqis il-previżjoni tar-Rebbiegħa tal-2015 tal-Kummissjoni, il-Kunsill huwa tal-opinjoni li s-Slovakkja hija mistennija li tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir.
- (9) Is-suq tax-xogħol wera sinjali ta' rkupru fl-2014, iżda l-qgħad għadu għoli. Diżinċentivi fis-sistema tas-sigurtà soċjali tnaqqsu u sar xi progress biex jitnaqqas il-qgħad fost iż-żgħażaġh, iżda l-qgħad fuq perjodu ta' żmien twil jibqa' sfida ewlenija u l-impjieġ fost ir-Roma u dawk b'hiliet baxxi huwa baxx. Għalkemm ittiehdu xi passi inizjali biex jitjiebu s-servizzi pubbliċi għall-impjieġi, dawn għandhom kapaċità limitata biex jipprovdu servizzi personalizzati, b'mod partikolari għal dawk li huma l-aktar imbiegħda mis-suq tax-xogħol. Ir-rata tal-impjieġ tan-nisa għadha inqas sew mill-medja tal-UE, li jirrifletti n-nuqqas ta' provvediment ta' servizzi ta' kura tat-tfal ta' kwalità tajba u bi prezz konvenjenti u żmien relattivament twil ta' leave tal-ġenituri.

⁴ ĠU L 140, 27.5.2013, p. 11.

⁵ C(2014) 8814 finali.

⁶ COM(2014) 902.

⁷ COM(2014) 904.

⁸ SWD(2015) 44 finali/2.

- (10) Is-Slovakkja għamlet xi progress f'dak li għandu x'jaqsam ma' tagħlim ibbażat fuq ix-xogħol, b'Att ġdid dwar l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali li jidhol fis-seħh fl-2015. Madankollu, sar progress limitat fit-titjib tal-kundizzjonijiet tat-tagħlim, biex jithegġeġ il-holqien ta' aktar programmi ta' baċcellerat orjentati lejn il-karriera, u b'zieda fil-proporzjon ta' tfal Roma li jattendu l-edukazzjoni fl-ewwel snin tat-tfulija u l-faċilitajiet ta' kura għat-tfal kollha. Ma ttiehdu l-ebda miżuri biex tiġi żgurata parteċipazzjoni usa' ta' Roma fit-taħriġ vokazzjonali u l-edukazzjoni għolja. Sar biss progress limitat fl-indirizzar ta' lakuni fis-sistema tar-riċerka u l-innovazzjoni Slovakka, il-ħtiġijiet ewlenin huma prinċipalment biex titjieb il-kwalità u r-rilevanza tal-bażi tax-xjenza u biex tiġi promossa l-kooperazzjoni bejn l-akkademja, ir-riċerka u n-negozju.
- (11) Il-kwalità fqira tal-ambjent tan-negozju tas-Slovakkja tnaqqas l-attrazzjoni tal-pajjiż kemm għall-investment barrani kif ukoll domestiku. L-effiċjenza u l-kwalità inadegwati tal-amministrazzjoni pubblika u tas-sistema ġudizzjarja huma ta' detriment b'mod partikolari għall-ambjent tan-negozju. Is-servizz ċivili jbati minn ċaqliq għoli tal-ħaddiema u ġestjoni ineffiċjenti ta' riżorsi umani. L-isforzi biex tiġi indirizzata l-korruzzjoni, s'issa, kienu limitati. B'mod aktar partikolari, il-ħtieġa li tissahħa il-kapaċità analitika u tal-awditjar tal-amministrazzjoni tat-taxxa għadha ma ġietx indirizzata. L-akkwist pubbliku jbati minn nuqqasijiet b'għeruw sodi, li jolqot l-allokazzjoni ta' riżorsi pubbliċi.
- (12) Filwaqt li l-bidliet riċenti fis-sistema ta' tassazzjoni kkontribwew għal titjib fil-finanzi pubbliċi, l-ispejjeż assoċjati ma' popolazzjoni li qed tixjieħ se jkunu ta' piż fuq il-pożizzjoni attwalment relattivament tajba tad-dejn tas-Slovakkja fil-futur. Is-sostenibbiltà fit-tul tal-finanzi pubbliċi tiddependi fuq l-abbiltà tal-gvern biex iżid il-kosteffettività tas-settur tal-kura tas-saħħa. Il-livell ġenerali ta' effiċjenza tas-sistema tas-saħħa tas-Slovakkja hija dgħajfa, u din ma taqtax figura tajba meta mqabbla mal-bqija tal-UE. Il-gvern adotta strategija ġdida għas-saħħa għall-2014-2020, sabiex jipprova jindirizza n-nuqqasijiet tas-sistema nazzjonali tas-saħħa. L-istrategija qed tiġi implimentata, iżda l-biċċa l-kbira tal-miżuri għadhom mhumiex fis-seħh. Għad hemm ukoll ineffiċjenzi fil-ġbir tat-taxxa u l-amministrazzjoni.
- (13) Il-prestazzjoni dgħajfa ta' investment f'dawn l-aħħar snin tista' tinfluwenza b'mod negattiv il-prospetti ta' tkabbir fit-tul tas-Slovakkja. It-tnaqqis fl-investment privat bejn l-2008 u l-2013 kien partikolarment qawwi, b'korporazzjonijiet mhux finanzjarji jammontaw għal madwar 90 % tat-tnaqqis f'investment totali minħabba t-tnaqqis fl-influssi tal-IDB. Fl-2013, l-investment fi prodotti kapitali kien għadu madwar 13 % inqas f'termini reali milli kien fl-2008. Madankollu, minkejja li l-investment pubbliku naqas hafna inqas, it-tnaqqis għad għandu konsegwenzi sinifikanti, fid-dawl ta' proġetti infrastrutturali tat-trasport fuq skala kbira li huma essenzjali sabiex ikunu jistgħu jibbenefikaw mit-tkabbir potenzjali tar-reġjuni ċentrali u tal-Lvant tas-Slovakkja. Kemm l-ostakli amministrattivi kif ukoll dawk regolatorji relatati mal-ippjanar tal-investimenti, u n-nuqqas ta' trasparenza u t-tul ta' żmien tal-proċeduri għall-kisba tal-permessi tal-bini u l-użu tal-art iżommu lura l-investment pubbliku. Fondi tal-UE jirrappreżentaw proporzjon għoli hafna tal-investment pubbliku totali fis-Slovakkja, meta mqabbel mal-livelli li kien hemm fi Stati Membri oħra fir-reġjun tagħha. Barra minn hekk, l-assorbiment tal-fondi tal-UE huwa mfixkel minn governanza dgħajfa tal-proċeduri ta' programmazzjoni, tfassil u għażla foqra ta' proġetti, u nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti dwar l-istima tal-impatt ambjentali. L-użu ta' speċifikazzjonijiet imfassla apposta fl-akkwist pubbliku jillimita l-kompetizzjoni, u jirriżulta fi prezzijiet finali għolja. Supervizzjoni mtejba u aktar għarfien espert fi ħdan l-entitajiet pubbliċi involuti fl-akkwist jista' jgħin biex

jingħelbu dawn il-problemi. L-effiċjenza u l-kwalità inadegwati tal-amministrazzjoni pubblika u tas-sistema ġudizzjarja huma ta' detriment b'mod partikolari għall-ambjent tan-negozju, u kwistjonijiet bħar-riforma ta' proċedura ċivili u distribuzzjoni inugwali ta' xogħol fi qrati għadhom ma ġewx indirizzati.

- (14) Fil-kuntest tas-Semestru Ewropew, il-Kummissjoni wettqet analiżi komprensiva tal-politika ekonomika tas-Slovakkja u ppublikatha fir-rapportar tal-pajjiż tal-2015. Hija vvalutat ukoll il-Programm ta' Stabbiltà u l-Programm ta' Riforma Nazzjonali u s-segwitu mogħti għar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lis-Slovakkja fi snin preċedenti. Hija mhux biss qieset ir-rilevanza tagħhom għall-politika fiskali u soċjoekonomika sostenibbli fis-Slovakkja imma qieset ukoll il-konformità tagħhom mar-regoli u mal-gwida tal-UE, fid-dawl tal-htieġa li tissaħħaħ il-governanza ekonomika kumplessiva tal-Unjoni Ewropea billi jingħata kontribut fil-livell tal-UE għad-deċiżjonijiet nazzjonali futuri. Ir-rakkomandazzjonijiet tagħha skont is-Semestru Ewropew huma riflessi fir-rakkomandazzjonijiet minn 1 sa 4 hawn taht.
- (15) Fid-dawl ta' din il-valutazzjoni, il-Kunsill eżamina l-Programm ta' Stabbiltà tas-Slovakkja, u l-opinjoni tiegħu⁹ hija li s-Slovakkja hija konformi mal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir.
- (16) Fil-kuntest tas-Semestru Ewropew, il-Kummissjoni wettqet ukoll analiżi tal-politika ekonomika taż-Zona tal-Euro ingenerali. Fuq il-bażi ta' din l-analiżi, il-Kunsill hareġ rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-Istati Membri li l-munita tagħhom hi l-euro. Is-Slovakkja għandha tiżgura l-implimentazzjoni sħiħa u f'waqtha ta' dawn ir-rakkomandazzjonijiet.

B'DAN JIRRAKKOMANDA li s-Slovakkja tieħu azzjoni fl-2015 u l-2016 biex:

1. Ittejjeb il-kosteffettività tas-settur tal-kura tas-saħħa, inkluż billi ttejjeb il-ġestjoni ta' kura fl-isptarijiet u t-tisħiħ tal-kura primarja. Tieħu miżuri biex iżżid il-ġbir tat-taxxa.
2. Tieħu miżuri addizzjonali biex tindirizza l-qgħad fuq żmien twil billi tintroduċi miżuri ta' attivazzjoni, edukazzjoni li tagħti ċans ieħor u taħriġ ta' kwalità għolja mfassla għall-htigijiet tal-individwi. Ittejjeb l-inċentivi għan-nisa sabiex jibqgħu jew jirritornaw fis-suq tax-xogħol billi ttejjeb il-forniment ta' faċilitajiet ta' kura tat-tfal.
3. Ittejjeb it-taħriġ tal-ghalliema u tagħmel it-tagħlim professjoni aktar attraenti biex twaqqaf it-tnaqqis fir-riżultati edukattivi. Iżżid il-partecipazzjoni tat-tfal Roma fis-sistema prinċipali tal-edukazzjoni u f'edukazzjoni ta' kwalità għolja kmieni fit-tfulija.
4. Biex tagħti spinta lill-investment fl-infrastruttura, ittejjeb u tissimplifika l-proċeduri amministrattivi sabiex jinkiseb l-użu tal-art u l-permessi għall-bini. Iżżid il-kompetizzjoni fl-offerti pubbliċi u ttejjeb il-mekkanizmi ta' sorveljanza fl-akkwist pubbliku.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

⁹ Skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97.